
Il Ciclo di Guiron le Courtois. IV Roman de Guiron, parte prima, a cura di C. LAGOMARSINI

Maria Colombo Timelli



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/studifrancesi/48004>

DOI : 10.4000/studifrancesi.48004

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 avril 2022

Pagination : 144-145

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

Maria Colombo Timelli, « *Il Ciclo di Guiron le Courtois. IV Roman de Guiron, parte prima, a cura di C. LAGOMARSINI* », *Studi Francesi* [En ligne], 196 (LXVI | I) | 2022, mis en ligne le 01 avril 2022, consulté le 15 octobre 2022. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/48004> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.48004>

Ce document a été généré automatiquement le 15 octobre 2022.



Creative Commons - Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International
- CC BY-NC-ND 4.0

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Il Ciclo di Guiron le Courtois. IV Roman de Guiron, parte prima, a cura di C.

LAGOMARSINI

Maria Colombo Timelli

RÉFÉRENCE

Il Ciclo di Guiron le Courtois. IV Roman de Guiron, parte prima, a cura di C. LAGOMARSINI, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2020, «Archivio Romanzo» 38, 897 pp.

- 1 Entreprise titanesque attendue depuis longtemps – l'étude de Lathuillère remonte à 1966, les deux thèses de Bubenicek à 1985 et à 1998 respectivement – l'édition de cette somme arthurienne connaît enfin son édition critique grâce aux efforts d'un groupe de jeunes chercheurs coordonnés et dirigés par Lino Leonardi et Richard Trachsler. De nombreuses études préliminaires, qui ont fait le point sur la tradition du texte et sur la méthode adoptée pour l'édition, ont paru ces dernières années (on verra en particulier les *Prolégomènes* publiés en 2018: "SF" 191, pp. 374-375 et en ligne <https://journals.openedition.org/studifrancesi/32568>), ce qui a permis, dans ce gros volume et dans les suivants, de ne fournir que des rappels synthétiques et de passer vite à l'essentiel, à savoir l'analyse de la portion de texte éditée et l'édition elle-même.
- 2 Comme on le sait, le «cycle» de *Guiron le Courtois* réunit trois gros morceaux (*Meliadus*, *Guiron*, *Suite Guiron*), auxquels s'ajoutent, selon les manuscrits, des expansions et des raccords; l'ensemble eut un succès aussi important que continu, dont témoignent tant le nombre des copies conservées que leur provenance, italienne et française; la fortune du texte se prolongea aussi grâce à l'imprimé, avec l'édition d'Antoine Vérard (1501/1503), puis encore avec la traduction versifiée de Luigi Alamanni (1548) et surtout les échos dont témoignent encore Boiardo et Ariosto. Sans entrer dans les détails – le lecteur pourra facilement se reporter soit au recueil de 2018, soit aux pages

liminaires de ce volume – rappelons au moins le principe fondateur de cette édition, qui, en récusant à la fois la méthode suivie par Bubenicek que son manuscrit de base (BnF, fr. 350, déjà utilisé par Lathuillère), se fonde pour cette portion du texte – la première partie du *Guiron* proprement dit – sur Pr (Privas, Archives départementales de l’Ardèche, F.7: copie de la famille bêta, et qui remonte à la fin du XIII^e ou au début du XIV^e siècle), désigné comme «manuscrit de surface» (p. 43, définition pour laquelle on verra les *Prolégomènes*, pp. 467-475).

- 3 Dans l’*Introduction*, Claudio Lagomarsini aborde les questions essentielles: littéraires d’abord (contenu, technique narrative, auteur, entre autres), puis philologiques (description synthétique des neuf mss, quatre fragments, édition Vérard; stemma; *constitutio textus*; critères de transcription), linguistiques enfin (un regret au sujet de cette partie, où quelques aspects intéressants, notamment syntaxiques et lexicaux, sont traités soit trop rapidement – les premiers – soit entièrement négligés – les seconds). Le sommaire, très détaillé, occupe à lui seul les pp. 56-90, ce qui donne la (dé)mesure du texte. L’édition ne contenant pas les renvois aux feuillets, des tables (pp. 90-94) permettront au lecteur de s’y retrouver.
- 4 Dans l’édition, parfaitement présentée, les paragraphes sont numérotés, ainsi que les «phrases», ce qui facilite l’organisation de l’apparat, les renvois dans les notes (philologiques et littéraires: pp. 841-861) et dans le glossaire (très sélectif et manifestement destiné aux seuls spécialistes italophones, pp. 863-882). Bibliographie aux pp. 885-890, Index des noms propres aux pp. 891-897.
- 5 *Last but not least*, le volume est disponible en accès libre sur le site de SISMEI (https://www.sismel.info/books/AR38_Roman_de_Guiron_1.pdf)